

Welcome to KOGA

Koga City Office Tel. 0280 (92) 3111 (main number)

《Announcement from the City Office》

● FOREIGN NATIONAL WHO WILL BE PREPARED A CERTIFICATE OF RESIDENCE AND THE CONTENTS OF A CERTIFICATE OF RESIDENCE (hereinafter referred to as **Jumin-hyo**)

(Sowa Office CITIZEN SECTION shimin-ka TEL 0280-92-3111)

Foreign nationals who fall into one of the following four categories(except those who are visiting for a short-period for sight-seeing and other purposes)will be prepared certificate of residence. Name, name of the head of the family, the relationship to the head of the family, date of birth, sex gender, address are stated in Jumin-hyo as in the Jumin-hyo prepared for Japanese. As a foreign resident, nationality, district, date, when he/she became a foreign resident are stated. Moreover, matters in accordance with each category below will also be mentioned.

1. Middle and long-term resident(are to be issued resident card)

Contents of record:residential qualification, residential, period, and its expiring date, number of resident card and specifies that he/she is a Middle or long-term resident.

2. Special permanent resident

Contents of record:Number of special permanent resident and specifies that he/she is a special resident.

3. Temporarily protected resident or temporary-approved resident

Temporary refuge authorized person or temporary residence permit 's period that has been described in temporary refuge permit and temporary stay permit

4. Excess resident due to birth or loss of nationality

(Foreign national is able to stay up to 60 days after the date he/she became a foreign resident in Japan.)

Contents of record: specifies that he/she is an excess resident

Entering Japan from abroad

When a foreign national possessing middle and long-term resident enters japan from abroad, he/she must take the procedure for filing a change of address with a resident card before 14days.

To change address in Japan

When you want to change the address, please apply with any of a resident card, special permanent resident and Alien registration card. As a general rule as applied also to Japanese, when transferring abroad, a report of a change of address will be required even if a reentry permit is already obtained.

Issuance of copy certificate of residence

(Sowa Office, Citizen Section, Shimin-ka)

0280-92-3111

(Koga Office, Citizen Window , Shimin Madoguchi) 0280-22-5111

(Sanwa Office, Citizen Window, Shimin Madoguchi) 0280-76-1511

● SEAL REGISTRATION (inkan toroku)

(Sowa CITIZEN SECTION shimin-ka TEL 0280-92-3111)

By registering your seal, you identify it as your personal seal. Your seal plays an important role in terms of property and rights protection. The seal registration certificate can also be issued at Koga Office Citizen Window (Shimin Madoguchi) and Sanwa Office Citizen Window (Shimin Madoguchi)

[Sowa Office] Citizen Section TEL 0280-92-3111

[Koga Office] Citizen Window/Shimin Madoguchi TEL 0280-22-5111

[Sanwa Office] Citizen Window/Shimin Madoguchi TEL 0280-76-1511

● NATIONAL HEALTH INSURANCE (kokumin kenkou hoken) /HEALTH INSURANCE FOR ELDERLY CITIZEN OF 75YEARS OLD OR OVER (kouki-koureisha iryou hoken)

(Koga Office KOKUHO PENSION SECTION kokuho nenkin-ka 0280-22-5111)

This system avoids cases like you not being able to consult a doctor due to financial reasons.

This is a mutual assistance scheme in which subscribers contribute to a general fund by paying an insurance premium on a regular basis. All foreigners who has a resident certificate of more than 3months must enroll in a health insurance system. There are two types of insurance; one is the Employee Health Insurance (EHI), and the other is National Health Insurance (kokuho)/kouki, health insurance for elderly citizen of 75 years old or over. If you are under 75 years old, you are required to join the National Health Insurance and if you are 75 years old or over, you are required to join the KOUKI if you don't enroll in a company's Employee Health Insurance.

In case you have already joined kokuho or Kouki scheme: You can consult a doctor by paying part of the medical expenses upon presentation of your health insurance card at the hospital's counter.

To join Kokuho or Kouki scheme: Please apply at the KOKUHOPension Section counter.

● NATIONAL PENSION SYSTEM (kokumin nenkin)

(Koga Office KOKUHO PENSION SECTION kokuho nenkin-ka TEL 0280-22-5111)

All foreign residents in Japan between the age of 20 and 59 must enroll in the National Pension System. The main purpose of this system is to ensure stable livelihood in the case of old age. It also plays a role in ensuring livelihood of the subscriber who has become disabled, or of bereaved dependents when he/she dies. Foreigners who have joined the system will be able to claim a lump sum reimbursement when they leave Japan before they become the age to receive the pension.

In any claim filing, you will be required to meet with certain conditions in order to receive any benefits. For further details, please consult Kokuho Pension Section.

* If you are a company or factory employee in Japan, you are supposed to enroll in the Employee's Insurance System, therefore, you do not have to join the National Pension System.

To apply for the Employee's Insurance system: consult your employer.

● MEDICAL WELFARE PROGRAM (iryō fukushi seido)

(Koga Office KOKUHO PENSION SECTION kokuho nenkin-ka TEL 0280-22-5111)

The purpose of the Medical Welfare System (Maru-Fuku) is to maintain health and welfare for expecting mothers, infants, single parent families and severely handicapped people. The prefecture and the city subsidize a part of such persons' medical expenses for the medical treatment/s that they received by medical agencies under Health Insurance. However, there is a limit in income.

<Those eligible>

- 1 Expectant women and mothers with babies: after pregnancy has been notified and a Parent/Child Health Record Book has been issued.
- * eligible only for disease or injury that requires treatment(s) to maintain gestation period or to give a safe birth.
- 2 Infants: From 0 to 3rd grade, elementary school.
- 3 Single parent families: Unwed single parents raising a child (or children) of under 18 years old.
- 4 Severely handicapped people: Persons who were recognized to have a specific degree of disability.

<Requirements>

- 1 Being a registered resident of Koga City.
- 2 Being registered in the National Health Insurance System.
- 3 Be less than or equal to income limit amount

Please apply at Kokuho Pension Section (Kokuho nenkin-ka) with the relevant document which will help confirm that you are eligible. For further details, please consult Kokuho Pension Section(Kokuho nenkin-ka).

* Attention- If there is a delay in the application process; medical payments may not be subsidized.

● MEDICAL PAYMENT SUBSIDIZATION SYSTEM (iryōhi josei seido)

(Koga Office KOKUHO PENSION SECTION kokuho nenkin-ka TEL 0280-22-5111)

This Medical Payment Subsidization System (Maru-Ko) is the original system that Koga city has established. Koga city subsidizes a part of medical payments, in order to improve the birth and health environment for children who are to support the next generation, and to promote efforts to fight against the decline of the birthrate, as well as to support families raising children.

<Those eligible>

- 1 pregnant women and nursing mothers, infants from 0 to 3rd grade elementary school, whose family income exceeds limit of Maru-fuku

. *eligible only for disease or injury that requires treatment(s) to maintain gestation period or give a safe birth.

2 Elementary school students/Junior high school students : From 4th grade ~ 6th grade elementary school students and all junior high school students.

<Requirements>

- 1 Being a registered resident of Koga City
- 2 Being registered in the National Health Insurance System

<How to receive subsidies>

Apply at Kokuho Pension Section with the relevant documents which will help confirm that you are eligible.

For further details, please consult Kokuho Pension Section.

* Attention- If there is a delay in the application process; medical payments may not be subsidized.

● **DISABILITY CERTIFICATION PASSBOOK (shougai sha techou)**

(Health Station, DISABILITY WELFARE SECTION shougai fukushi-ka TEL 0280-92-4919)

<Disability Certification Passbook>

A Disability certification passbook is issued upon application by and to persons with a physical disability (visual, hearing, physical, heart function, and respiration apparatus, etc). Various welfare services are available upon obtaining this certification, depending on the category and degree of disability.

<Mental Rehabilitation Certification Passbook>

A Mental Rehabilitation Certification Passbook is issued at the child consultation center (for children under 18) or Ibaraki Prefecture Welfare Consultation Center to persons who were recognized as having a mental disability through medical and psychological assessment. Various welfare services are available upon obtaining this certification depending on the degree of disability.

<Mental Disability Certification Passbook>

A Mental Disability Certification Passbook is issued to persons who are restricted in daily or community life due to mental disability upon application. This certification provides proof of mental disability, and various support services are available upon obtaining this certification.

<Application can be made>

[Kenko no Eki] Disability Welfare Section	TEL 0280-92-4919
[Sowa Office] Citizen Service Section	TEL 0280-92-3111
[Koga Office] Citizen Service Section	TEL 0280-22-5111
[Sanwa Office] Citizen Service Section	TEL 0280-76-1511

● CHILD ALLOWANCE/CHILD SPPORT ALLOWANCE /CHILD BIRTH/NURSING SUBSIDY

(jidouteate,jidouhuyouteate,syusantkosodatesyoureikin)

(Sowa Office CHILD WELFARE SECTION kosodate oen-ka TEL 0280-92-3111)

<Child Allowance>

Parents and guardians with children up to the age of 15 years as of March 31 (until completing junior high school) are eligible for this allowance.

<Child-care dependant allowance>

Single mothers or fathers with children or persons who care for such children other than their own mothers or parents after divorce of their parents (or by other reasons) are eligible to receive this allowance.

<Child birth/Child-rearing>

Eligible for mothers who gave a birth to more than 3children and bringing them up. There is a necessary requirements for this subsidy, however, ¥300,000(paid in 3 installments ((¥100,000/1year)) in 3 years)will be subsidized.(There is a requirements to meets for this subsidy.)

● NURSERY(hoikusyo/hoikuen)ENROLLMENT

(Sowa Office, CHILD WELFARE SECTION kosodate Taisaku-ka TEL 0280-92-1264)

Nurseries are child welfare facilities for the purpose of caring for children who need care.

In the event a parent or guardian is unable to care for his/her preschool children at home due to work or illness, such care will be provided by the nursery instead.

Length of care	Public nurseries	7:30am - 7:00pm
	Private nurseries	7:00am - 7:00pm (differs by nurseries)

(Application can be made)

[Kenko no Eki]	Child Welfare Section	TEL 0280-92-1264
[Souwa Office]	Civil Service Section	TEL 0280-92-3111
[Koga Office]	General Counsel Section	TEL 0280-22-5111
[Sanwa Office]	General Counsel Section	TEL 0280-76-1511

● KINDERGARTEN (youchien) ENROLLMENT

(Sowa Office, SECTION FOR KID'S PLANNING kosodate Seisaku-ka TEL 0280-92-1264)

All kindergartens in Koga city are privately run. Please directly contact the kindergarten for details, such as application of enrollment.

● ENROLLMENT AND TRANSFER FOR ELEMENTARY AND JUNIOR HIGH SCHOOL

(shouchugakkou no tennyugaku)

(Koga Office, EDUCATION GENERAL AFFAIRS SECTION kyouiku soumu-ka TEL 0280-22-5111)

The Japanese Compulsory Education system consists of six years at elementary school and three years at

junior high school. All school years begin in April and end in March of the following year. If you are planning to send your child of age 6 through 15 to a public school, you are required to ask which school your child should go at the School Education Section. You will be given ‘an entrance to school notice’ and you will be required to submit it to the designated school.

If you have moved in Koga City from another area in Japan, you need a School Identification (zaigaku shoumeisho) and Textbook Supply Certificate (kyoukasho shikyuu shoumeisho).

If you change your address, you will need to complete an application for the change.

● CHILDREN’S CLUB (jidou club)

(Health Station, SECTION FOR KID’S PLANNING kosodate Seisaku-ka TEL 0280-92-1264)

Children’s Clubs are facilities which look after elementary school students of 1st ~ 3rd grade elementary school students after school, while their parents or guardians are not home because of work, etc.

Children’s Clubs are available at every elementary school.

Hours Weekdays 1:00 ~ 7:00 p.m.

Sat. /Long Term School recess 7:30 a.m. ~ 7:00 p.m.

(Application can be made)

[Kenko no Eki]	Child Welfare Section (Kodomo Fukushika)	0280-92-1264
[Sowa Office]	Civil Service Section (Shimin Service)	0280-92-3111
[Koga Office]	General Counsel	0280-22-5111
[Sanwa Office]	General Counsel	0280-76-1511

● NEIGHBORHOOD KIDS’ CLUB (kodomo kai)

(Koga Office LIFELONG LEARNING SECTION shougai gakushuu-ka 0280-22-5111)

Elementary school and junior high school students are recommended to join Neighborhood Kids’ Club (kodomo kai) that is operated by the block which will help your children make friends. It offers your children to participate various recreation and seasonal festivals. For further detail, please inquire at Lifelong Learning Section (shougai gakushuu-ka).

● LIBRARY (toshokan)

(Souwa Office SOCIAL EDUCATIONAL FACILITY MANAGEMENT SECTION

shakai-kyouiku-shisetsu kanri-la TEL 0280-92-3111

Books and CDs can be borrowed (registration required).

[Koga Library] TEL 0280-32-5299

[Sanwa Library] TEL 0280-75-1511

<Hours> 10 am – 7 pm (10 am – 6 pm on Saturdays, Sundays and public holidays)

<Closed> month end sort-out, year-end & New Year days, special sort-out period,

special closed day(s)

[Library in the community center]

Central Community Center (chuuou kouminkan) 0280-92-4501

Tsutsumi Community Center (Tsutsumi kouminkan) 0280-98-5530

Nakata Community Center (Nakata kouminkan) 0280-48-1852

U Center Souwa 0280-31-3211

Tone Midori-Kan (Lifelong Learning Center Souwa) 0280-92-4000

<Hours> 9 am – 5 pm

<Closed> month end sort-out, year-end & New Year days, special sort-out period,
special closed day(s)

● SPORTS FACILITIES (taiiku shisetsu)

(Sogo Taiikukan SPORTS PROMOTION SECTION sports shinkou-ka TEL 0280-22-5111)

Koga Gymnasium TEL 0280-31-0341

Koga City Central Sport Park TEL 0280-92-5555

Koga City Central Sport Park Warm Water Swimming Pool TEL 0280-92-9000

Sanwa Health Fureai Sports Center (with swimming pool) TEL 0280-76-7000

Koga Sports Interaction Center (with swimming pool) TEL 0280-22-3500

● LIFE SUPPORT SERVICE (seikatsu shien)

Please feel free to use the various consultation windows when in need of legal consultation, human rights consultation, tax consultation, women's consultation, anxiety consultation, pension consultation, and/or daily life consultation. If you don't know where to consult your problems, please call direct number for CIVIL CONSULTATION center, TEL 0280-92-1166.

Consultation content	Book • Contact
Legal Consultation	Sowa Office Civil Consultation Center TEL 0280-92-3111 (rep)
Administrative Consultation	Sowa Office Civil Consultation Center TEL 0280-92-3111 (rep)
Tax Consultation	Sowa Office Civil Consultation Center TEL 0280-92-3111 (rep) (For appointment, please call directly. Kanto Shinetsu Tax Accountants Assoc. Koga Branch) Please confirm the telephone number either with [city Bulletin] or PHP.
Human rights Consultation	Sowa Office Human rights and gender equality office TEL 0280-92-3111 (main number)

Women's Consultation	Welfare General Affairs Sec. Sowa Welfare Center, Health Station (Kenko no Eki) TEL 0280-92-5711
Disability Consultation	Disability Welfare Section Sowa Welfare Center, Health Station (Kenko no Eki) TEL 0280-92-4919
Problems on Purchases	Koga City Shouhi Seikatsu Center TEL 0280-92-8811
Pension Consultation	Shimodate Pension Office TEL 0296-25-0829 Call the number above for an appointment, consultation can be made in Koga once a month.
Marriage Consultation	Koga City Social Welfare Consultation, Koga TEL 0280-48-0808
Anxiety Consultation	Koga City Social Welfare Consultation Souwa Madoguchi: TEL 0280-92-7017 Sanwa Madoguchi: TEL 0280-77-1901
Health Management Consultation	Welfare General Affairs Sec.within Health Station (Kenko no Eki) TEL 0280-92-5771 Health Promotion Section within Koga Fukushi no Mori Hall TEL 0280-48-6883

● CHILD-CARE AND BIRTH (ikuji / shussan)

(Koga Fukushi-no-Mori Hall, HEALTH PROMOTION SECTION kenkou zukuri-ka TEL 0280-48-6881/2)

For the following cases, please stop by at the Health Promotion Section.

- You are pregnant and you are receiving a Mother And Child Health Handbook (boshi techou).
- You wish to inquire about how to check about your baby's illness or development, or you have questions regarding nutrition
- You want to ask about vaccinations and medical checkups for your children

1) If you are pregnant: Please submit a notification of pregnancy if you are pregnant and a doctor has told you about the due date for your childbirth. (Both Health Insurance Card and your seal are required for application,)

A Mother And Child Health Handbook (boshi techou will be issued at Fukushi no Mori Kaikan(Kenko zukuri Sec), Sowa Office(Kokuho Pension Sec), Sanwa Office(Kokuho Pension Sec).

2) Vaccination: Vaccination is a preventive measure to fight against serious illnesses caused by viruses

and germs.

〔for children〕 Routine vaccinations include HIV,infants pneumonia coccus, diphtheria, tetanus, whooping cough,polio(mixture of 4 or 3 polio), BCG, rash German measles mix,chicken pox, Japanese encephalitis,tetanus mixture of 2 and HPV vaccines (Human papilloma virus vaccines)and are free of charge at a specified age.

Vaccinations for mumps, B-hepatitis,Rotavirus,influenza are optional and are to be paid.

3) Medical checkups for children: Checkups are provided to confirm the health condition and growth of the child, and to promote a healthy growth.

One-month-old health checks... Carried out at the hospital where the baby was born. and paid in full by the family of the child.

Medical examinations for 3-4 months old ...Carried out at Fukushi-no-Mori Hall, Health Station, and the Sanwa regional welfare center. A guide will be sent to the child's family by mail in advance.

Medical examination for 9-11 months old... Carried out at medical agencies using the Infant General Health Examination Form prepared by the city.

Medical examinations for children 18 months / 3 years old...Carried out at Fukushi-no-Mori Hall, Health Station, and the Sanwa regional welfare center. A guide will be sent to the child's family by mail in advance.

4) Consultation on Child Rearing: Please ask for a consultation when you are worried about your child's emotional or physical well-being.

By phone: Fukushi-no-mori Kaikan

Kenko Zukuri-ka TEL.0280-48-6881

Consultation on Infants: Fukushi-no-mori Kaikan(once a month)

Kenko-no-eki(one a month)

Sanwa Regional Welfare Center(every other month)

● MEDICAL EXAMINATIONS (kenkou shindan)

(Koga Fukushi-no-Mori Hall, HEALTH PROMOTION SECTION kenkou zukuri-ka TEL 0280-48-6883)

Please consult the Health Promotion Section for the following cases:

You want to receive a physical checkup or an examination for cancer

You want to ask about medical checkups for adults

You want to consult about your or your family's physical problems

● **LONG-TERM CARE INSURANCE SYSTEM (kaigo hoken)**

(Health Station, NURSING CARE INSURANCE SECTION kaigo hoken-ka TEL 0280-92-4921)

Through this system, all citizens of age over 40 bear the insurance so that the society in whole can provide support the anxiety and burden the person (as well as his/her family) in need of nursing care has.

People aged 65 or older can receive long-term care services when they require all time nursing or need help in daily life. Or people aged 40 to 64 can receive benefits only if their need for long-term care is the result of specific diseases.

If you are 40 years of age or older and have a status of residence for one year or longer in Japan, you must enroll in the Long-Term Care insurance to become a beneficiary.

Before receiving long-term care services, you have to be recognized that your condition needs long-term care.

Please inquire for Long-Term Care Insurance for any consultation regarding the insurance.

WELFARE CARE SERVICE FOR ELDERLY PERSONS AT HOME

(kourei-hukushi-zaitaku-seivise)

(Health Station, Welfare Care Service for Elderly Persons Section)

Kenkou-no-eki Kourei -Fukushi-ka TEL 0280-92-5838

Home Welfare Care Service for Elderly Persons is to provide services for more healthy and independent life for persons of 65 years old or over who are living by himself/herself and/or elderly persons of 65 years old or over living together by themselves. Please consult Home Welfare Care Service for the services.

● **GARBAGE (gomi)**

(Sanwa Office, ENVIRONMENT SECTION kankyo-ka TEL 0280-76-1511)

◆ Please strictly follow the rules.

Please put out your garbage on the specified time, date and place according to the “Garbage Disposal and Recycle Rulebook.” when you put out garbage or recyclables. If you take out garbage on days other than those appointed, it will cause problems to the neighborhood.

<For inquiries how to dump waste/garbage, please contact>

[Koga area]	Koga Clean Center	TEL 0280-22-6353
[Sowa / Sanwa area]	Environment Section	TEL 0280-76-1511

●TAXES (zeikin)

(Koga Office CITIZEN TAX SECTION shiminzei-ka TEL 0280-22-5111)

City taxes are used to finance various administrative services of Koga City, such as welfare, education, disaster prevention, and trash garbage disposal.

Non-Japanese citizens meeting certain conditions are also required to pay taxes. Please be sure to pay these taxes by the designated date.

The following explains individual resident tax, light vehicle tax, and fixed property tax.

<Individual Inhabitant Tax>

◆ Persons who qualify for payment

- Persons residing in Koga city as of January 1 of such year are required to file an income declaration (including tax refund).
- Persons earned certain income from January to December for the previous year are made taxable. “Certificate of tax” can not be issued. if you have not filed an income declaration. As you will need the “Certificate of tax” for work permit, application for permanent visa, application and/or extention for a change in foreign resident, please make sure to file an income declaration.

◆ Payment Method

● Special Collection

For company employees, taxes for the year are withdrawn from the employee’s paycheck each month.

● Regular Collection

For persons who are self-employed, taxes for the year are collected quarterly.

Notification of tax premiums for the year is sent out in June. Payment deadlines are at the end of June, August, October, and January.

* Please be sure to pay any remaining tax payments prior to leaving Koga city (or going back to your home country).

◆ Individual Inhabitant Tax Rate

- Proportion to income: Municipal 6% Prefectural tax 4%

- (Each is calculated separately and totaled)

Per capita rate: Municipal tax ¥3,500. Prefectural tax ¥2,500

Individual Inhabitant Tax is calculated by adding the income tax and the per capita tax.

If the tax is not paid before the deadline for payment, then delinquent charge (annual maximum rate of 14.6%) will be added to the tax.

<Light Vehicle Tax>

Persons owning a light vehicle, motor bicycle, etc., are required to pay a Light Vehicle Tax on April 1 of each year.

◆ Payment Deadline

- ◆ Notification of tax dues for the year is sent out in early May. Payment deadline is at the end of May.

For overdue payments, arrearages charge

- ◆ When transferring ownership of a light vehicle to another person, be sure to file a notification of change of ownership (vehicle cancellation). Also, be sure to file a notification of vehicle cancellation when leaving Koga city (or going back to your home country).

<Inhabitant Tax Certification>

◆ Certification Categories

- Tax certificate (includes income of the previous year and annual tax amount of citizen/prefecture tax)
- Tax exemption certificate (income of the previous year and certificate of citizen/prefecture tax are not charged)
- Income certificate (only income of the previous year is listed)
- Tax statement (annual tax amount, amount paid, and amount unpaid are listed)

◆ Certification fee

- ¥300 per single certificate(¥300 per each tax for statement)

(CONSULTATION window regarding tax matters)

- Koga Office, Tax Section TEL 0280-22-5111

(Place of issuance of certificates)

- Koga Office, Tax Section TEL 0280-22-5111
- Souwa Office, Civil Service Section TEL 0280-92-3111
- Sanwa Office Citizen service room TEL 0280-76-1511

● APPLICATION FOR STARTING OR CLOSING WATER AND SEWAGE USE (jousesuidou)

(Sanwa Office WATER SUPPLY SECTION suidou-ka TEL 0280-76-1511)

To apply for starting or closing water and sewage use, you must appear in person or by proxy and apply at the Water Rate Customer window (suidou-ryoukin-okyakusama center). Please pay at the Water Rate Customer Window within Koga Office, Souwa Office, and Sanwa Office, banks in the city or at the Convenience Stores.

[Koga Office] Water Rate Customer Center TEL 0280-21-1065

● DISASTER PREVENTION MEASURES (bousai taisaku)

(Sowa Office RISK MANAGEMENT DISASTER SECTION kikikanri bousai-ka TEL 0280-92-3111)

“In the event of an earthquake...”

<At Home> In the event of an earthquake, do not panic and run away, but extinguish any fires and carry out rescue activities in your neighborhood. Evacuation is the last measure. Evacuate when there is a danger of the spread of fire.

<Evacuation Sites and Evacuation Center> Public facilities such as each elementary, junior high, and high school are assigned as evacuation sites by the city. In addition, some evacuation locations are assigned by

each administration district (neighborhood association). Moreover, for the disaster victims requiring long-term assistance, such as due to loss of residence, local schools, etc., are opened as evacuation centers, and lodging and food, etc., are provided. Please confirm the evacuation sites and evacuation center beforehand.

- ◆ When you evacuate, please go by foot.
- ◆ Please take only the things you need, and that you can carry.
- ◆ Prepare an emergency bag so that you can leave quickly.

● DISASTER EMERGENCY CONTACT (saigai kinkyuu renraku)

(Sowa Office RISK MANAGEMENT DISASTER SECTION / TRAFFIC CRIME PREVENTION SECTION
kikikanri bousai-ka / koutsuu bouhan-ka TEL 0280-92-3111)

- ◆ Fire Truck: In case of fire, call the fire station. dial 119
- ◆ Ambulance: In case of a sudden life threatening illness or accident, call an ambulance. dial 119
- ◆ Crime: In case of a crime, call the police. dial 110
- ◆ Traffic accident: In case of a traffic accident, call the police dial 110

<In cases without injury>

To prevent further accidents, move the car to a safe location. Contact the police and follow the direction provided.

<In cases with injury>

Although it is best not to move the injured person, but if there is a danger of another accident, quickly move the injured person to a safer location. Call 110 (Police) and 119 (Fire) immediately.

■ EMERGENCY MEDICAL SERVICE (kinkyuu no toki no byouin)

(Koga Fukushi-no-Mori Hall, HEALTH PROMOTION SECTION kenkou zukuri-ka TEL 0280-48-6881)

【Information regarding Medical Agencies】

Souwa Central Hospital	TEL 0280-92-7055
Koga Hospital	TEL 0280-47-1010
Koga Red Cross Hospital	TEL 0280-23-7111
Yuai Memorial Hospital	TEL 0280-97-3000
Ibaraki Seinan Medical Center	TEL 0280-87-8111

* For other medical agencies, please consult for the Koga City Guide-map.

■ LIFELIHOOD PROTECTION (seikatsu hogo)

(Kenko-no-eki, LIFELIHOOD PROTECTION SECTION seikatsu hogo-ka TEL 0280-92-4960)

This system provides support to people who are unable to live decently on their own; despite their repeated efforts to try, such as unfruitful job hunting due to sickness and/or injury, or after losing income upon divorce and/or death of her/his partner in life, or in case of their income being reduced due to their

old age and if they fall below the standard minimum amount of money deemed required in order to live properly according to specified standards.

■ DOMESTIC VIOLENCE BY SPOUSE (haiguusha bouryoku soudan)

(domestic violence by spouse consultation support center, Koga TEL 0280-92-7209)

Domestic Violence by spouse consultation support center, Koga will consult on problems on this.

■ JAPANESE LANGUAGE CLASSES (nihongo kyoushitsu)

(Souwa Office POLICY PLANNING SECTION kikaku-ka TEL 0280-92-3111)

Japanese language classes are held for foreign residents. Volunteers will teach Japanese. Other events such as cultural exchange parties are also held. Please contact Koga International Friendship Association Bureau for details.

Koga International Friendship Association Bureau (Koga City Office Policy Planning Section)
0280-92-3111

[Koga Class] afternoon class Koga Regional Exchange Center Every Wednesday 2:00-3:30pm
Koga-shi Chiiki Kouryuu Center (Hanamomo Plaza) TEL 0280-21-1255

[Koga Class] evening class Koga Regional Exchange Center Every Friday 7:00-8:30pm
Koga-shi Chiiki Kouryuu Center (Hanamomo Plaza) TEL 0280-21-1255

[Souwa Class] Central Community Center Every Saturday 7:00-9:00pm
TEL 0280-92-4501

[Sanwa Japanese Volunteer Class] Sanwa Community Center 1st, 3rd and 4th Friday 7:00-8:30pm
TEL 0280-76-1517 (Sanwa Office 3rd floor)

<Fee> Attendance is free (however textbooks, etc., are to be paid by the student)

<How to Apply> Please come directly to each class during open hours.

■ FOREIGNER CONSULTATION CENTER (gaikokujin soudan center)

◆ Ibaraki International Association TEL 029-244-3811

Every Monday – Friday, 8:30 a.m. ~ 5:00 p.m. (except Sundays & National holidays)

<u>Monday</u>	<u>Tuesday</u>	<u>Wednesday</u>	<u>Wednesday</u>	<u>Friday</u>
English · Japanese				
Portuguese 8:30~12:00	Spanish Korean	Thai Chinese	Tagalog Portuguese	Thai 8:30~17:00
Chinese 13:30~17:00				Indonesian 13:30~17:00